



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 16.4.2012
COM(2012) 172 final

2012/0085 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar importazzjonijiet ta' ross li joriġina mill-Bangladexx

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

L-ghan tal-proposta huwa li tallinja r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3491/90 tas-26 ta' Novembru 1990¹ dwar l-importazzjoni ta' ross li jorigina fil-Bangladexx mad-divrenzjar bejn is-setgħat iddelegati u dawk ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni introdotti bl-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE).

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Il-konsultazzjoni mal-partijiet interessati

Il-ġbir u l-użu tal-gharfien espert

Ma kien hemm l-ebda htiega ta' konsultazzjoni tal-partijiet interessati jew ta' kompetenza esterna għaliex il-proposta biex ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3491/90 jiġi allinjat mat-Trattat ta' Lisbona hija kwistjoni interistituzzjonali li se tikkonċerna r-Regolamenti tal-Kunsill kollha.

Valutazzjoni tal-Impatt

Ma kien hemm bżonn ta' ebda valutazzjoni tal-impatt minhabba li l-proposta biex ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3491/90 jiġi allinjat mat-Trattat ta' Lisbona hija kwistjoni interistituzzjonali li se tinvolvi r-Regolamenti kollha tal-Kunsill.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Sommarju tal-azzjoni proposta

L-identifikazzjoni tas-setgħat ta' delegazzjoni u ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3491/90 u li tiġi stabbilita l-proċedura korrispondenti għall-adozzjoni ta' dawn l-atti.

Bażi legali

L-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

Il-prinċipju tas-sussidjarjetà

Il-kompetenza għall-politika agrikola tinqasam bejn l-UE u l-Istati Membri. Dan ifisser li sakemm l-UE ma tillegizlax fis-settur, l-Istati Membri jzommu l-kompetenza tagħhom. Din il-proposta hija limitata għall-adattament tad-dispożizzjonijiet dwar importazzjonijiet preferenzjali ta' ross li jorigina mill-Bangladexx għar-rekwiziti ġodda introdotti bit-Trattat ta' Lisbona. Għaldaqstant, l-approċċ eżistenti tal-Unjoni mhuwiex affettwat minn din il-proposta.

¹ ĠU L 337, 4.12.1990, p. 1. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1532/2007 (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 19).

Il-prinċipju tal-proporzjonalità

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju tal-proporzjonalità.

L-ghażla tal-istrumenti

L-istrument propost: Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Mezzi oħra ma jkunux adegwati minhabba r-raġuni li ġejja: l-applikazzjoni diretta hija minhabba n-natura tal-PAK u r-rekwiżiti tal-ġestjoni tagħha huma karatteristika indispensabbli tal-leġislazzjoni tal-PAK.

4. L-IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Din il-miżura ma għandha l-ebda implikazzjoni għall-baġit.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar importazzjonijiet ta' ross li joriġina mill-Bangladexx

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea²,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Fil-kuntest tar-rawnd tal-Urugwaj, l-Unjoni impenjat ruħha li toffri arrangamenti ta' importazzjonijiet preferenzjali għar-ross li joriġina mill-pajjiżi l-inqas żviluppati. Wiehed mill-pajjiżi li l-offerta kienet indirizzata għalih, il-Bangladexx, wera l-interess tiegħu fl-iżvilupp tal-kummerċ fir-ross; Għal dak l-ghan, kien adottat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3491/90 tas-26 ta' Novembru 1990 dwar l-importazzjoni ta' ross li joriġina mill-Bangladexx³.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 3491/90 jikkonferixxi setgħat lill-Kummissjoni sabiex timplimenta d-dispożizzjonijiet tiegħu. Bħala konsegwenza tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona, dawk is-setgħat għandhom jiġu allinjati mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-Trattat). Għal raġunijiet ta' ċarezza, huwa xieraq li r-Regolament (KEE) Nru 3491/90 jiġi revokat u jiġi sostitwit b'Regolament ġdid.
- (3) Sabiex ikunu żgurati l-affidabbiltà u l-effiċjenza tal-arrangament ta' importazzjonijiet preferenzjali, is-setgħa li jkunu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni biex tistabbilixxi regoli li jagħmlu l-partecipazzjoni fl-arrangament kundizzjonali fuq il-preżentazzjoni ta' garanzija. Huwa importanti hafna li l-Kummissjoni tagħmel il-konsultazzjonijiet xierqa waqt il-fażi tax-xogħol ta' thejjija, inkluż fil-livell ta' esperti. Il-Kummissjoni, meta thejji u tfassal l-atti ddelegati, għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

² ĠU C [...], [...], p. [...].

³ ĠU L 337, 4.12.1990, p. 1.

- (4) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat, hliet fejn ikunu speċifikat mod iehor, għandhom ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċitar mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni⁴. Madankollu, meta s-sospensjoni tal-arrangament ta' importazzjonijiet preferenzjali ssir neċessarja, il-Kummissjoni għandha tkun tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni mingħajr ma tapplika r-Regolament (UE) Nru 182/2011.
- (5) L-arrangamenti ta' importazzjonijiet preferenzjali jinvolve tnaqqis tad-dazju tal-importazzjoni fil-limitu ta' ċertu kwantità ta' ross bla hliet. Il-kwantitajiet ekwivalenti ta' ross fi stadji ta' proċessar għajr ross bla hliet għandhom ikunu kkalkolati skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1312/2008 tad-19 ta' Diċembru 2008 li jstabbilixxi r-rati ta' konverżjoni, l-ispejjeż tal-ipproċessar u l-valur tal-prodotti derivati għall-istadji varji tal-ipproċessar tar-ross⁵.
- (6) Sabiex ikunu stabbiliti l-obbligi tal-importazzjoni applikabbli għar-ross li joriġina mill-Bangladexx importat skont dan ir-Regolament, għandhom ikunu kkunsidrati d-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament Nru XXXX/XXXX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċertu prodotti agrikoli (Regolament dwar l-OKS Unika)⁶.
- (7) Sabiex ikun żgurat li l-vantaġġi tal-arrangamenti ta' importazzjonijiet preferenzjali huma limitati biss għal ross li joriġina mill-Bangladexx, għandu jinħareġ ċertifikat tal-importazzjoni u għandha tingħabar taxxa ta' ammont korrispondenti għat-tnaqqis tad-dazju tal-importazzjoni mill-pajjiż esportatur,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Kamp ta' Applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi arrangament ta' importazzjonijiet preferenzjali għal importazzjonijiet ta' ross li joriġina mill-Bangladexx u li jaqa' taħt il-kodiċijiet NM 1006 10 (minbarra l-kodiċi NM 1006 10 10), 1006 20 u 1006 30.
2. L-arrangament ta' importazzjonijiet preferenzjali għandu jkun limitat, għal kull sena kalendarja, għal kwantità ekwivalenti għal 4 000 tonnellata ta' ross bla hliet.

Il-kwantitajiet ta' ross fl-istadji tal-ipproċessar minbarra r-ross bla hliet għandhom

⁴ ĠU L 55, 28.2.2011, p.13

⁵ ĠU L 344, 20.12.2008, p. 56.

⁶ ĠU L [...], [...], p. [...].

jigħu kkonvertiti skont ir-rati ta' konverżjoni stipulati fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1312/2008.

3. Permezz ta' att ta' implimentazzjoni adottat minghajr l-assistenza tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 323(1) tar-Regolament Nru XXXX/XXXX, il-Kummissjoni għandha tissospendi l-applikazzjoni tal-arrangament ta' importazzjonijiet preferenzjali previst fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ladarba tiżgura li, matul is-sena li tkun għaddejja, l-importazzjonijiet li jikkwalifikaw taħt l-arrangament imsemmi, ikunu laħqu l-kwantità indikata fil-paragrafu 2.

Artikolu 2

Dazju tal-importazzjoni

1. Fil-limiti tal-kwantità stabbiliti fl-Artikolu 1(2), id-dazju tal-importazzjoni fuq ir-ross għandu jkun ekwivalenti:
 - għar-ross bil-ħliefa li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 10, ħlief għall-kodiċi NM 1006 10 10, għad-dazji tad-dwana ffissati fit-Tariffa Komuni tad-Dwana, imnaqqsa b'50 % u mnaqqsa iktar bl-ammont ta' EUR 4.34 ;
 - għar-ross bla ħliefa li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 20, għad-dazju ffissat skont l-Artikolu 242 tar-Regolament Nru XXX, imnaqqas b'50 % u mnaqqas iktar bl-ammont ta' EUR 4.34,
 - għar-ross nofsu mithun jew ross mithun li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 30, għad-dazju ffissat skont l-Artikolu 244 tar-Regolament Nru XXXX/XXXX, imnaqqas bl-ammont ta' EUR 16.78 u mbagħad imnaqqas b'50 % u mnaqqas bl-ammont ta' EUR 6.52.
2. Għandu japplika l-paragrafu 1 sugġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) tkun ipprovduta prova li fil-Bangladexx tkun ingabret taxxa tal-esportazzjoni ta' ammont li jikkorrisondi għat-tnaqqis imsemmi fil-paragrafu 1
 - (b) li l-awtorità kompetenti tal-Bangladexx tkun harget ċertifikat tal-origini.

Artikolu 3

Setghat delegati

Il-Kummissjoni għandu jingħatalha s-setgħa li tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 4 li jistabbilixxi regoli li jagħmlu l-partecipazzjoni fl-arrangament ta' importazzjonijiet preferenzjali stabbilit fl-Artikolu 1 kundizzjonali fuq il-prezentazzjoni ta' garanzija.

Artikolu 4

Eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa li tadotta atti delegati hija kkonferita lill-Kummissjoni, soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti ddelegati msemija fl-Artikolu 3 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 3 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħħ il-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' ebda att iddelegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifika simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att iddelegat skont l-Artikolu 3 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġi espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill it-tnejn li huma jkunu informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Il-perjodu għandu jkun estiz b'xahrejn wara l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Artikolu 5

Setgħat ta' implimentazzjoni

Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta miżuri neċessarji dwar:

- (a) il-metodu amministrattiv li għandu jintuża għall-ġestjoni ta' arrangament ta' importazzjonijiet preferenzjali;
- (b) il-mezzi sabiex tkun iddeterminata l-orijini ta' prodott kopert bl-arrangament ta' importazzjonijiet preferenzjali;
- (c) il-forma u l-perjodu ta' validità ta' ċertifikat tal-orijini msemmi fl-Artikolu 2(2);
- (d) in-natura tal-provi meħtieġa sabiex ikun stabbilit li t-taxxa tal-esportazzjoni msemija fl-Artikolu 2(2) thallset;
- (e) il-perjodu ta' validità tal-liċenzji tal-importazzjoni, fejn xieraq;
- (f) l-ammont ta' garanzija li huwa meħtieġ li jkun ipreżentat f'konformità mal-Artikolu 3;

(g) in-notifikazzjonijiet li għandhom isiru lill-Kummissjoni mill-Istati Membri.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu [323(2)] tar-Regolament (UE) Nru [xxxx/xxxx] tal-Parlament u tal-Kunsill (*Regolament dwar l-OKS Unika*).

Artikolu 6

Revoka

Ir-Regolament (KEE) Nru 3491/90 huwa revokat.

Ir-referenzi għar-Regolament (KE) Nru 3491/90 għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni mogħtija fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 7

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmula fi Brussel,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNESS

TABELLA TA' KORRELAZZJONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 6

Regolament (KEE) Nru 3491/90	Dan ir-Regolament
L-Artikolu 1	L-Artikolu 2
L-Artikolu 2(1)	L-Artikolu 1(2)
L-Artikolu 2(2)	L-Artikolu 1(3)
L-Artikolu 3	L-Artikoli 3, 4 u 5